
..... [p1]

+

[Loué Soit Jésus-Christ]

Bon Monsieur,

Je viens en toute confiance vous prier de vouloir faire un compliment de fête pour le jour de nom de notre Curé. Je sais que vous êtes surchargé, cependant je ne vous importun[e] qu'une fois l'an et j'ose espérer que vous ne me refuserez pas.

Tout en vous remerciant par avance je vous présente l'hommage

..... [p2]

de mon respect

La Soeur Supérieure

du Couvent Puits S^t Jean.

14 Juin 1882

La fête a lieu en quinze jours¹

..... [p2]

.....

1 Leo Vandewalles naamfeest was op 3 juli (Heilige Leo). Hij werd jaarlijks gevierd in die periode, vaak met een feestgedicht van Gezelle. Het album van Zuster Marie Stanislas vermeldt 23 juni, maar dat is waarschijnlijk niet correct, zie J. Boets en L. Danhieux, Gezelschapspoëzie. In: Gezelliana: 9 (1978) 2-3, 46.

Briefbeschrijving

Verzender	[van Gillewe, Octavie]
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	14/06/1882
Verzendingsplaats	Kortrijk (Kortrijk)
Annotatie	Adressant, adressaat en plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens ; Zuster Marie Stanislas = Octavie van Gillewe.
Annotatie	Adressant, adressaat en plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens ; Zuster Marie Stanislas = Octavie van Gillewe.

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	enkel vel, 131x101 wit, vierkant geruit papiersoort: 2 zijden beschreven, purperen inkt
Staat	volledig: licht tekstverlies door wegsnijden linker- en rechterkant zijrand
Toevoegingen	op zijde 2 onderaan: taalkundige notities: oolyk // weet-je wel da je me nen oolike cens gegeven hebt // Ze was louter gekuld met heur oolik been (inkt, omgekeerd, hand G.G.); alle zijden met inkt doorgehaald

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	3322, O fiche 21
Bibliotheekrecord	https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle15564

Inhoud

Incipit	Je viens
Tekstsoort	brief
Talen	Frans

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	14/06/1882, [Kortrijk], [Octavie van Gillewe (= Zuster Marie Stanislas)] aan [Guido Gezelle]
Editeur	Calis Koen; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couettenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
